



19.11.2024

Uniwersytet im. Adama Mickiewicza opracował równościowe rekomendacje językowe

Uniwersytet im. Adama Mickiewicza w Poznaniu (UAM) opracował rekomendacje językowe dla społeczności akademickiej. Mają one formę cyfrowego poradnika dotyczącego używania feminatywów i osobatywów, czyli wyrażen niewskazujących płci osoby.

Dokument "Język równościowy w UAM w Poznaniu. Rekomendacje dla społeczności akademickiej ze szczególnym uwzględnieniem równości płci" jest zbiorem praktycznych wskazówek dotyczących używania feminatywów i osobatywów. Publikacja omawia też kontrowersje związane z używaniem feminatywów i przykłady nierówności płci w dyskursie akademickim.

Poradnik przypomina m.in., że niewłaściwa jest pojawiająca się czasem w stosunku do prof. Kaniewskiej forma: "Jego Magnificencja Rektor"; forma zgodna z płcią osoby określanej w tym przypadku brzmi "Jej Magnificencja Rektor" lub "Jej Magnificencja Rektorka".

Użytecznym elementem poradnika jest też tabela do wydrukowania pt. "możesz powiedzieć to inaczej!". Przeczytać w niej można, że zamiast "szanowna pani prorektor" warto mówić, pisać: "szanowna pani prorektorko". By zamiast członków rady naukowej, powitać członków i członkinie rady naukowej. Żeby wdrożyć terminy: sekretarzynie komisji, naukowczynie, kanclerka, kierowniczką.

Autorkami rekomendacji są: prof. UAM dr hab. Agnieszka Kiełkiewicz-Janowiak, prof. UAM dr hab. Hanka Błaszowska oraz Weronika Dopierała-Kalińska. Zachęcają one, by rezygnować z terminów: członkowie projektu, dziekani i prodziekani, nauczyciele akademicki, na rzecz: grupy projektowej, władz dziekańskich, kadry dydaktycznej. Poradnik wyjaśnia ponadto, dlaczego niefortunne są sformułowania: "gratulujemy uroczej koleżance" oraz "kierowniczka podjęła męską decyzję".

W części poprzedzającej przedstawione rekomendacje autorki publikacji przywołały m.in. wyniki badań wskazujących na niekorzystny wpływ stosowania wyłącznie nazw męskich na tempo przetwarzania informacji, liczbę faktów zapamiętywanych z tekstu, odpowiedzi udzielane w kwestionariuszach, ale też na decyzje sądowe czy te zapadające w procesie rekrutacyjnym.

"Język ma znaczący wpływ na naszą świadomość, postrzeganie rzeczywistości i myślenie. Formy męskie stosowane w odniesieniu do kobiet i grup mieszanych mogą więc być odbierane jako niejednoznaczne i budzić wątpliwości. Ponadto wskutek ich użycia osoby nienazwane wprost, a także ich doświadczenia i osiągnięcia, pozostają niewidoczne. Formy te odpowiadają zatem za językowe wykluczenie" – wskazały autorki rekomendacji.

(...)

Zbiór rekomendacji na razie jest dostępny wyłącznie w wersji elektronicznej. Planowane jest również przygotowanie wersji drukowanej. Cyfrowa forma dokumentu będzie na bieżąco aktualizowana i udoskonalana z wykorzystaniem wniosków z debaty w środowisku UAM.

Wcześniej podobne poradniki językowe przygotowały m.in. Uniwersytet Warszawski i Uniwersytet Śląski. (PAP)

Źródło: naukawpolsce.pl

Linki:

- <https://naukawpolsce.pl/aktualnosci/news%2C105468%2Cpoznaniuniwersytet-im-adama-mickiewicza-opracowal-rownosciowe-rekomendacje>

Słowa kluczowe: feminatywy, nauka w Polsce, osobatywy, równość, PAP